

# Ni Chivinti *yu Jalaqts'oqníl Pablo Ixlapánakni* Dios *yu Tavilanál Éfeso*

**Ni Pablo jalakmastak'ay ixlapánakni  
Dios *yu Tavilanál Éfeso***

**1** <sup>1</sup> Kit'in kPablo ixtamalaqachan Jesucristo va por chuncha naul ni Dios. Klamastak'ayau ni uxiknank'an yu vilanant'ik laka putaulan Éfeso yu ixnavin Dios unt'at'ik yu ox t'aylhip'i-nat'ik lhakapu'an an ch'antaun kun Cristo Jesús. <sup>2</sup> Katamapaynin yu ox y katamalaka'ulan ni kimPay Diosk'an kun kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. <sup>3</sup> Ay kamakakal ni Dios yu ixPay kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. Ni yucha kintamalaqachanitan tachun yu ox yu alin lakt'iyan para ketsukuntik'an ni kijnan yu uksuyanau ch'antaun kun Cristo. <sup>4</sup> La maqancha tejkan jantuka' ixmakakan ni lakamunukpa', vananaj exnicha ixxintalaksaktancha ni va ch'antaun ixjuu kun Cristo para vamun yu' ixnavin kajuu y jantu kintamuk'anin kilaqtaqalk'an. Kintapaxkan <sup>5</sup> y xlhiyucha la maqancha ixnajunta kintamakayan sas'at'an por yu makal Jesucristo porke chuncha ix'achaniy ixmakal. <sup>6</sup> Va chuncha ay kamakakal ni Dios por yu ay ixjamapayninti yu kintaxtaqni por ixjatsukunti ists'al yu apalay achaniy. <sup>7</sup> Ni kijnank'an yu lhitanumanau kun Cristo va kintamalaqtuxtun por mapalal kun ixjak'alna. Xlhiyucha kintamalaq-mixiniyan kintalaqalhink'an por yu ay ixjamapayninti. <sup>8</sup> Kintalalhavanin ixjamapayninti y kintaxtaqni tachun jatalaniti ali jatapastak'ati. <sup>9</sup> Kintamam-spanin yu maqancha ixpastak'a kama-kaya'. Jantu ixmispakan p'unaj pero ox lhilal kintamamispán yu ixmakaputunta kun Cristo. <sup>10</sup> Ex tejkan kaminal'ni anchanu' julchan va katapasaya' tachun yu ixnajunta ixmakal. Kamaqxtoqni'oya' la ixpalhachimo'on ni Cristo tachun

yu alin, kaval lakt'iyan kaval lakamunukpa'.

<sup>11</sup> Va por Cristo kintapaxtoqniyan yu laj'oxi yu tapaxtoqniy sas'at'an Dios. Ni yucha la maqancha ixlhilkama'atachal ni kijnan yu kintalaksaknitan. Va chuncha ixnajunta kamakal y vamun yu' lay makay tachun yu yucha najun.

<sup>12</sup> Chuncha makal para ay kamakakal ni Dios la ketsukuntik'an ni kijnan yu p'unaj ixpakxan'itau yu kalaqa'iun kun Cristo.

<sup>13</sup> Tejkan uxiknan vachu asmakt'ik yu laqsalval yu ox chivinti yu p'ulaqt'axt'u-t'ik ex va lhak'ap'up'int'ik. Ex por ch'antaun unt'ik kun Cristo, ni Dios va taxtaqniñ ni Espíritu Santo yu naul ni laqsalval kaxtagya' para kaseyolak'ant'ikcha la milhitsukunuk'an. <sup>14</sup> Xtaqni-kantaucha ni Espíritu Santo para kapuk'atsau ni Dios laqsalval kintaxtaqniyan yu paxtoqniy sas'at'an. Kintaxtaqniyan tejkan kalaqchaanacha ni anchanu' julchan para katalaqtaxtu'ol ixlapánakni yu laksaklhi. Ex chuncha kato'oyakana' por ix'oxixtu.

**Ni Pablo tapayniniy Dios por yu  
Tavilanál Éfeso**

<sup>15</sup> Kintajunin ni ox lhak'ap'up'inat'ik kiJalhachimo'onuk'an Jesús y vachu ox jalakp'axk'ayat'ik ixlapánakni Dios tus chavaycha. <sup>16</sup> Xlhiyucha jantu ijka-staknan ixtaqnika lhimalaqpuchuncha ni Dios por uxiknan, va si klapastak'au tejkan ksk'in Dios. <sup>17</sup> Ktapayninin ni Dios yu ixPay kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo, vamun yu ay jaPay junita. Va ksk'in para kataxtaqniñ jatapastak'ati yu minchal kun ix'Espíritu para k'amala'asit'ik yu kintamasuniyan Dios para apalay ox kamisp'at'ik. <sup>18</sup> Vachu ksk'iniy Dios katamasunin yu ts'anqay la melhanutk'an para katapulku'ol mijatapastak'atik'an.

Chuncha k'amisp'ayapitik yu ox junita yu p'akxan'iyat'ik yu talhijunta'in ni Dios. Ex k'amisp'ayapitik yu ayaj ay maqaliti yu kalaqxtaqniya' ixlapapanakni. <sup>19</sup> Vachu' k'amisp'ayapitik yu ay ixtap'asta, yu jantu alin ta'an katamakta, yu kinta'aqtayjuyan ni kijnank'an yu lhakapu'anau. Ni anchanu ay tap'asta va yucha yu putapatsay ni Dios. <sup>20</sup> Ni anchanu tap'asta va yucha yu pumajkujichoqol ni Cristo tejkan ixnitacha y lhi'ulal la ixlijakanaj ancha lakt'ian. <sup>21</sup> Chuncha ni Cristo va apalay ay junita xajantu tachun ni jalchimo'onun ali mach'alk'akni ali yu laj'ay ukxtinin lakt'ian ali yu ancha talhit'ajun tap'asta. Chuncha vachu' apalay ay kato'o-yakana' ixtaqa'uti xajantu tachun yu lay lhimapaqa'ukan, mas va yu aniy lakamunukpa' mas va yu ka'alinaka!. <sup>22</sup> Ni Dios maqxtaqni'ol la ixtamaka' ni Cristo tachun yu alin y vachu' jamaqxtaqnil tachun ixlapapanakni yu talhakapu'an para yucha xa'aqtusul kaval. <sup>23</sup> Yu ixlapapanakni ni Cristo va ixlakatunaj tajunita y chuncha taqayntsaycha ni yucha y Cristo laqentsa'ojoy tachun yu alin.

#### Ni Dios kintamalaqtaxtuyan por ixjamapayninti

**2** <sup>1</sup> Yu uxiknan va tacha ixnit'at'ikcha la metsukuntik'an por mintalaqalhink'an ali milaqtaqalk'an. <sup>2</sup> Chuncha ixt'i'ukxuyanan'tik y ixt'aylhip'inat'ik xatin aniy lakamunukpa' tacha lhinajun xa'ukxtin ni aqmoqxnu' yu takyaut'ajun ta'akchun ni lakamunukpa'. Ni anchanu' espíritu va yucha yu jalakmap'asniy ni lapanakni yu jantu taqalasmat'a Dios. <sup>3</sup> Tacha yu'uncha tajunita vachu chun ixti'ukxuyanau ni kintachunk'an. Ixmakayau tacha tamakay yu vali'iy lapanakni, ixmakayau yu ixlhinajun kilakatunajk'an ali kijatapastak'atk'an. Chuncha ixtkintapaxtoqniyan kalaqa'iul ixlhilukuj ni Dios vachu tacha yu tapaxtoqniy tachun yu alati. <sup>4</sup> Pero Dios yucha la ay ixjamapayninti y ayaj kintapaxkayan. <sup>5</sup> Xlihyucha kintamajkujichoqon ch'antaun kun Cristo mas ixnitaucha la ketsukuntik'an por kintalaqalhink'an. Laqtaxtutaucha por ixjamapayninti.

<sup>6</sup> Kintamajkujichoqon ch'antaun kun Cristo y ch'antaun kintat'a'ulan lakt'ian. <sup>7</sup> Chuncha makal para katasul mas va tavanancha ni va la ay ixjamapayninti yu kintalhipaxkayan por yu makal ni Cristo Jesús. <sup>8</sup> Va tamapaynin y xlihyucha p'ulaqt'axt'ut'at'ik milhakapu'atk'an. Jantu va me'emank'an k'alaqt'axt'ut'ik, va ixlhache'evan ni Dios. <sup>9</sup> Jantu lay k'ap'ulaqt'axt'u por yu k'amak'at'i, xlihyucha jantu matichun lay ay makakan.

#### Ni Cristo kintama'oxamaktamin

<sup>10</sup> Dios kintamakan. Va ch'antaun kun Cristo juntau xlihyucha kintamakan para kamakau yu laj'ox yu maqancha laksahl Dios para chuncha kaput'iukxuntayau. <sup>11</sup> Kap'ast'akt'ik ni uxiknan-k'an yu jantu israelitas k'a'unt'ik, va jantu ixlapapanakni Dios ix'unt'at'ik porke chuncha p'uts'uk'ut'ik. La milakatunajk'an jantu kaxvillilich'uk'up'uxnik'ant'ik, xlihyucha jantu ox ixtalaqts'inan ni israelitas yu jalakxvililichuk'unikanta la ixlakatunajk'an. <sup>12</sup> K'ap'ast'akt'ik ni exnicha jantu ixlhit'anumanant'ik kun Cristo, y jantu ixlhit'anumanant'ik kun xalapanakni Israel. Chuncha jantu kintapaxtoqni kala'a'it'ik ni lhache'evan yu Dios jalakjunil kalaqxtaqniya' ixlapapanakni. Ixt'i'ukxuyanan'tik lakamunukpa'. Jantu ixp'akxan'iyat'ik yu ox y jantu ixmisp'ayat'ik Dios. <sup>13</sup> Chavaycha ch'antauncha unt'at'ik kun Cristo Jesús. Mas p'unaj maqati ixt'aunat'ik kun yucha pero chavaycha ni Cristo tamauluksts'unitan por ixjak'alna.

<sup>14</sup> Ni Cristo va yucha kintama'oxamaktamin. Yu oqxaqt'uy ixjuntau, ni israelitas kun yu jantu israelitas katalval, va taun lapanaki kintamakan. Lakpu'ol yu ixtkintapulvaqyan yu ixmakay para t'alaxkaynin kajuu. <sup>15</sup> Chuncha makal ni Cristo tejkan nil la ixlakatunaj para jantucha kintapaxtoqni ixlhachimo'on Moisés kun yu ancha ixlhinaunkan. Chuncha makal para va oqxaqtawacha kintamakan para jantucha kalaxkajiu. <sup>16</sup> Chuncha val para ox kalalaqts'iun kun

Dios ni kijnank'an y tacha taun lakutunaj kajuu yu oqxaqt'uy ixjuntau. Chuncha val por yu makal laka kurus y chuncha pumam'onil yu laxkayati.

**17** Yucha kintakilaqpute'enichin yu ox chivinti yu masuy tas laycha ox kalalaqts'iun kun Dios mas uxiknan yu maqati ixt'aunat'ik kun Dios y vachu' kijnan yu israelitas yu uksts'uniy xakt'aunau. **18** Va ch'antaun juntau kun Cristo xlhiyucha ni Espíritu Santo va aqstanchunin kinta'aqtayjuyan kata'uksts'uniu kun kimPay Diosk'an mas va oqxaqt'uy ixjuntau.

**19** P'unaj jantu lay ixt'anuyat'ik kun ixlapnakni Dios, jantu ch'antaun ix'unt'at'ik. Pero chavaycha vachu' tapaxtoqniyan tachun yu tapaxtoqniy ixlapnakni ni Dios, va tacha lakataun machaqan unt'a-t'ik kun kijnan. **20** Tus tacha aqataun chaqa' mak'ak'anat'ik y tacha k'ap'ut'aya-t'ik ixchivintik'an ni lapnakni yu jalaq-malaqachal ni Jesucristo kun yu alati yu talaqpute'ey ixchivinti Dios. Ni Cristo Jesús va tacha yu xap'unaj chiyux yu tan'ajvil yu ox puyal xamatau. **21** Por yucha ni kijnan va tacha aqataun chaqa' yu ox talach'apata y chuncha ta'a'an. Chuncha kajuu tacha taun lakatajtan yu ixnavin ni Jalthachimo'onu' Dios. **22** Ex chuncha uxiknan yu t'anumanant'ik kun Cristo va ch'antaun mak'ak'anat'ik kun kijnan tacha aqataun chaqa' ta'an vil ni Dios por yu ix'Espíritu Santo.

Ni Pablo xtaqnikal ixlhitapsa para kalhixaqalal yu jantu israelitas kataval

**3** <sup>1</sup> Xlhiyucha kit'in kPablo ktanun laka pach'iin, va klhich'ikanta ni Cristo Jesús porke klaqlaqpute'enil ni la ox chivinti yu jantu israelitas kataval tacha uxiknan. <sup>2</sup> Uxiknank'an misp'ayat'ik ni lhitapsa yu kilhilak'ulal ni Dios. Chuncha kixtaqnil ni aniy lhitapsa kun ixjamapayninti para kalaqp'ute'enik'ant'ik ni ox chivinti. <sup>3</sup> Mas jantu ixmispakan, chavaycha ni Dios kimasunil yu ka'alina' astan. Chuncha klats'oqniucha mas jantu kun lhuu chivinti. <sup>4</sup> Tejkan k'ap'ut'e'eyapitik ni aniy karta yu klamalaqachaniyu ex lay k'amisp'ayapitik tacha

kpumalaqasil ni anchanu chivinti yu ixmaqsaqma'akanta yu lhichiviniy Cristo. **5** Ni anchanu jantu kalakmasunikal ni lapnakni yu maqancha ixtat'ajun. Pero chavaycha ni Espíritu Santo jalakmasunitacha ni lapnakni yu malaqachal Jesucristo kun yu alati yu jalaksakta ni Dios para katalaqpute'el ixchivinti. **6** Ni anchanu jatapastak'ati yu jantu ixmispakan va najun ni ox yu tapaxtoqniy ni israelitas vachu tapaxtoqniy yu jantu israelitas kataval incha talhakapu'an ni ox chivinti. Va ch'antaun tatanuy, va taun lakutunaj tajun, y va ch'antaun katalaqa'iya' tachun yu laj'ox yu Dios najun kalaqxtaqniya' por Cristo Jesús.

**7** Por ixjamapayninti ni Dios kit'in kval ix'oqxtamat. Kimpaxtoqniy kaklaqpute'el ni anchanu laj'ox chivinti. Yucha kimaqxtaqnil ni anchanu lhitapsa y ki'aqtayjuy kun ixtap'asta. **8** Kit'in mas apalay lakat'uniy kunita xajantu tachun ixlapnakni ni Dios pero ikmaqxtaqnikal ni aniy jamapayninti. Yucha kimpaxtoqniy kaklaqpute'el tachun ixmaqaliti ni Cristo yu jantu lay mispa'okan para katak'atsal ni lapnakni yu jantu israelitas kataval. **9** Vachu' kimpaxtoqniy kaklaqmamaqasinil tachun ni lapnakni tacha makal ni Dios. Ni Dios yu makal tachun yu alin yucha va aqts'i-yajcha ixt'ajun maqsaqmakan yu ixmaputun astan. **10** Chuncha makal ni Dios para kamispakal yu pulhuu ixjatapastak'ati, para katamispal yu talhachimo'onun kun yu talhit'ajun tap'asta lakt'iyán, para chuncha katapumispal por ixlapnakni ni Dios. **11** Ni Dios aqts'i-yaj chuncha ixpastakta ni chuncha kuna' y ixnajunta kamakaya' por kiJalhachimo'onuk'an Cristo Jesús. **12** Por yucha lay ta'uksts'uniniyu ni Dios jantu kun talhanti incha lhakapu'anau. **13** Xlhiyucha klatapayniniyu ni jantu katapastak'un la kimaqanlqajnati yu klhitapasay por klamasuniu ixchivinti Dios ni uxiknan yu jantu israelitas k'a'unt'ik. Yu kimaqanlqajnati va ox kalhixajtachal por uxiknan.

### Ixjamapayninti ni Cristo

**14** Xlhiyucha iktatsoqqtaniy ni Dios ixPay kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. **15** Va kun yucha minchal kintaqa'utk'an tachun yu ixlapanakni mas kaval lakt'iyan mas kaval lakamunukpa!. **16** Iksk'iniy Dios yu lhit'ajun kat'anaj ay ixmaqaliti para katalap'asnin kun lhuu ixtap'asta la metsukuntik'an por ix'Espíritu. **17** Va ksk'iniy para kataualni ni Cristo la melhanutk'an porke lhak'ap'up'inat'ik. Kat'aylhip'int'ik kun tachun japaxkanti yu minachal kun yucha. **18** Vachu ksk'iniy para lay k'amala'sasit'ik kun tachun ixlapanakni ni Dios ni tas junitacha yu ix'ayaxtu kun tachun ilmanixtu kun ixmuntan kun tachun ixtalmanixtu **19** yu ixjapaxkanti ni Cristo. Ni anchanu' japaxkanti la ay tus jantu lay mispa'okan. Va knajun jantu katats'an-qanin tu'uchun la ix'oxixtu ni Dios yu kintaxtaqniyan.

**20** Dios lhit'ajun lhuu tap'asta para lay kamakal apalay lhuu axtoqnu' xajantu yu sk'inau y vachu' yu pastak'au. Yucha tachun lay makay kun ixtap'asta. Anchanu' tap'asta va yu kinta'aqtayjuyan la ketsukuntik'an. **21** Ay kamakakal ni Dios por yu tamakay tachun ixlapanakni y vachu por yu makal Cristo Jesús. Ay kamakakal mas va tavanancha kaval, jantu aqtaun katamaktaya!. Va chuncha kavalcha.

### Ch'antaun juntau incha tanuyau kun ni Espíritu Santo

**4** **1** Kit'in ktach'in kunita por klaqlatasay kiJalhachimo'onuk'an. Chavaycha klatapayniniyau ni kat'i'un'tayat'ik makanan yu tapaxtoqniyan tacha talak'ulanin Dios y tajunta'in. **2** K'amala'k'at'unik'ant'ik la metsukuntik'an y lajqal'oxin k'a'un'tik, ox k'alama'ant'aqnit'ik kun japaxkanti. **3** K'at'ap'asnit'ik para ch'antaun k'a'un'tik tacha tamakanin ni Espíritu Santo para oxamaktaun kat'i'un'tayat'ik. **4** Va taun lakatunaj juntau y vachu va taun Espíritu lhit'aunau, vachu chun tacha ni Dios tajunta'in para va putaun k'ap'akxan'it'ik. **5** Va taun ni

Jalhachimo'onu' junita y va putaun ni lhakapu'ati y va taun ni aqchaj'auti.

**6** Va taun ni Dios yu kimPayk'an junita kintachunk'an. Yucha lhichimo'ojoy tachun yu alin y alin'ojoata talaka'ak-chun y vachu alin'ojoata la metsukuntik'an. **7** Pero kijnank'an mapaynikau qayntamin por qayntamin chuncha tacha naulcha ni Cristo ni kintaxtaqni yu lay putapatsayau. **8** Va ts'oqkanta inchine!:

Tejkan pataxtul talman ex jalaqmaqlahaja'ol tachun yu ixtaxkajiy y taxajchal tacha tach'inin, ex chuncha jalaqxtaqnil lhache'evan ixlapanakni.

**9** ¿Vali'iycha najun ni pataxtul talman? Yu aniy naunputun ni p'unaj kitanal ta'an pulman lakat'un. **10** Yu kilachil aniy lakat'un va yucha yu pataxtichoqol para apalay ay kaval ke tachun yu alin lakt'iyan, ex chuncha kun yucha ka'aqtsaun'ol tachun yu alin. **11** Por qayntamin kintaxtaqni ni lhita-patsa yu kintapaxtoqniyan. Lati jalak'u-lakal para katalaval ixjamalaqachanti Cristo, lati para katalaqpu'e'l ixchivinti Dios, lati para katamasul yu ox chivinti, lati para katalhistakli yu talhakapu'an, y lati para katamalaninil. **12** Chuncha makal para jantu tu'uchun katats'an-qanil ixlapanakni para katatapatsanil y chuncha katalhaval ixlapanakni.

Yu'uncha tacha ixlakatunaj Cristo tajunata. **13** Chuncha kataylha'al tus tejkan ch'antaun kajun'oyau la kilhakapu'at'k'an y ch'antaun kamispa'oyau Sas'at'a Dios. Va tacha qayntaun kajuu yu jantu tu'uchun ts'anqaniy tus kalaqentsa'oju para kalhitsuku'ojooo tachun ix'oxixtu ni Cristo. **14** Ex chuncha jantucha kajuu tacha s'at'an, yu tatapuchoqotsukuy y jalaklhilhaankan ataklhun la ixjatapa-stak'at'k'an. Chuncha tapasay tejkan jalakmalanikan aputaun chivinti. Jalak-makanukan ta'an ta'alin lapanakni yu ayaj talhit'ajun ixpamanakunk'an.

**15** Ts'anqay kataylha'au makanan yu laqsaval kun lhuu japaxkanti, chuncha

ka'ayn'au la ketsukuntik'an tus kacha'au tacha Cristo yu xa'aqtsul junita tachun yu lhakapu'anau. <sup>16</sup> Vamun por Cristo tatapatsay ixlapapanakni. Va tacha lakatunaj yu ox laqtoqnun, ox takilnunun ta'an talach'apata ta'an putapasay yu lha'an tap'asta. Tejkan talaka'akchun ni lakatunaxnan ox tapatsay ex ox ajin tachun ni lakatunaj kun lhuu japaxkanti.

#### Ni sast'i jatsukunti yu alin kun Cristo

<sup>17</sup> Chuncha klalhijunau kun kiJalchimo'onuk'an Jesús ni jantucha kat'i'ukxunt'ayat'ik tacha alati yu jantu israelitas katalav yu jantu tamispay Dios, yu tataylhaaniy makanan tacha ixjatapastak'atk'an yu jantu xtapol kaval. <sup>18</sup> Yu'uncha talhit'ajun jatapastak'ati tus tacha kaputs'islhi la ixjatsukuntik'an, jantu tamispay ni jatsukunti yu xta'a Dios. Jantu tu'uchun tamispay va por p'ays tamakay ixjalhanut'k'an. <sup>19</sup> Yu'uncha tus jantu tu'uchun talhimaxanan la ixjatapastak'atk'an. Vamun tatamaqxta'a para katamakal talaqalhin y tati'ukxuntayay makanan tachun yu jantu ox kun achati. <sup>20</sup> Pero uxiknank'an jantu chun k'alaniit'ik tejkan misp'at'ik ni Cristo. <sup>21</sup> Laqsaval asmakt'at'ikcha yu lhichiviniy Cristo y tejkan ixt'anumanant'ik kun yucha ex lanit'ik yu laqsaval chivinti yu minchal kun yucha. <sup>22</sup> Yu mimputsku-k'an yu ixlhit'aunat'ik maqancha yu tacha ixp'ut'i'ukxuyanant'ik, chavaycha maqsk'iniy kamak'aunt'ijlat'ikcha. Ni anchanu' putsuku va tacha taun tu'uchun yu niman puch'iy y va x'aman makanukan por yu makaputun. <sup>23</sup> K'alasast'ik'an-t'ikcha la mijatsukuntik'an kun mijatapastak'atk'an.

<sup>24</sup> Kalhilak'at'ayat'ikcha yu sast'i jatsukunti yu paxtoqni yu laqtoqni kun Dios. Ex chuncha k'althits'uk'ut'ik yu laqsaval jatsukunti yu vas junita y ox alin kun Dios. <sup>25</sup> Xlhiyucha klajunau ni jantucha k'alaklk'anant'ik. Aqstanchunin ox vas k'alaxa'alat'ik kun tachun mint'amachaqank'an porke va taun lakatunaj laqtoqnunau.

<sup>26</sup> Tejkan t'al'aunat'ik jantu k'amak'a-t'ik talaqalhin, jantu k'axt'aqk'ant'ik kataqmaqal milhilukujk'an tus

kapu'anchal ni julchan. <sup>27</sup> Jantu k'axt'aqnit'ik lakatin ni aqmoqxnu'.

<sup>28</sup> Ta'ayu' yu ix'alhavanana jantucha ka'alhavananal, va kamakal laj'ox lhita-patsa kun ixmaka' para chuncha kalhi-tsukul axtoqnu' yu lay kalakt'a'ul yu tats'anqaniy.

<sup>29</sup> Jantu kak'ilt'axt'ut'ik laqtoqnu' chivinti. Kach'ivinint'ik chivinti vamun yu laj'ox yu lay k'ap'u'aqt'ay'ut'ik yu tamaqsk'iniy para katama'achajul yu taqasmat'a. <sup>30</sup> Jantu kamama'anixvat'ik ix'Espíritu Santo ni Dios. Yucha xt'aqni-k'ant'ik para kat'asut'ik ni va laqsaval ixlapapanakni k'a'unapitik ni anchanu julchan tejkan kintamalaqtaxtuyan.

<sup>31</sup> K'amak'aunt'ijla'ot'ikcha tachun yu tus lhits'isiti laqts'inkan, jantucha k'aluk'uylat'ik, jantucha kat'al'aunt'ik, jantucha k'amak'at'ik lhilukuj, jantucha kak'ilt'ayanant'ik, jantucha k'alaxk'ayt'ik. <sup>32</sup> Va lajqal'oxin k'a'unt'ik, k'alhi-ts'uk'ut'ik jamapayninti aqstanchunin siya uxiknan y k'alamalaqmixin'tik chuncha tacha Dios tamalaqmixinin uxiknank'an por Cristo.

#### Tacha maqsk'iniy katatsukul yu sas'at'an Dios

**5** <sup>1</sup> Kalaqts'i'il'ik makanan tacha makay ni Dios, tacha sas'at'an yu ayaj tapaxkayan. <sup>2</sup> Kat'i'unt'ayat'ik makanan japaxkanti vachu va chuncha tacha Cristo kintapaxkan y maqtaqkal para kanil por kijnank'an tacha taun lapaxkan yu s'ejen'e yu lhipa'iniy Dios.

<sup>3</sup> Jantu kat'at'amat'ik lapapanakni yu jantu minavink'an katalav, jantu kamaq-t'a'alhinint'ik, y jantu ka'akch'ip'inin-t'ik. Nisin ts'uniy ka'alil tacha anchanu' putsuku siya uxiknan porke jantu tapa-xtoqniy chuncha katamakal ixlapapanakni Dios. <sup>4</sup> Jantu kak'ilt'axt'ut'ik chivinti yu lhitanmaxanikan nisin yu lhitoltoj y jantu k'ach'ivinint'ik yu jantu kun jata-pastak'ati. Tachun ni yucha jantu maqsk'iniy. Va kaxt'aqnit'ik lhimalaqpu-chuncha ni Dios. <sup>5</sup> Uxiknan k'ats'aya-t'ikcha ni ta'ayu' yu tat'atamay yu jantu ixnavink'an kaval y yu tamaqtaqlhinin

y yu ta'akcha'an, yu'uncha va yucha ixdiorsk'an tamakay. Jantu xata'ayu' yu'uncha katatanuyanta ta'an jalhachimo'onun ni Cristo kun Dios. <sup>6</sup> Jantu katapumakanun chivinti yu jantu tu'uchun xtapal kaval. Por tachun yu aniy laqtaqal va por yucha kamalaqachaniya' jamaqanlqajnati ni Dios yu chuncha tamakay. <sup>7</sup> Xlihiyucha jantu k'alakt'at'anut'ik makanan laqtaqal kun yu'uncha.

<sup>8</sup> P'unaj ni metsukuntik'an va tacha japus'tisni' ixjunita. Pero chavaycha por ch'antaun t'anumanant'ik kun ni Jalhachimo'onu' va maklk'ut'at'ikcha la metsukuntik'an. Kat'i'ukxunt'ayat'ik tacha sas'a't'an yu mapulkuta. <sup>9</sup> Ni Espíritu Santo yu tamapulkunitan va kun yucha minachal tachun yu ox ali yu vas jatsukunti ali yu laqsaval. <sup>10</sup> K'alaniit'ik makanan yu kalhipa'nil ni Jalhachimo'onu'. <sup>11</sup> Jantu kat'a-t'i'ukxunt'ayat'ik makanan yu jantu xtapal kaval tacha tamakay yu tatijuyanal laka puts'isni. Va k'alakmak'ats'anit'ik ni va jantu ox yu tamakay. <sup>12</sup> Va tus Ihimaxan k'althich'ivin yu tamakay laqatamaqsaq. <sup>13</sup> Tejkan tu'uchun mata'axtukan ta'an pulkuy ex tachun tasu'ojoy, yu maklku ox masu'ojoy. <sup>14</sup> Xlihiyucha alin chivinti yu inchine' najun: "K'ak'ujt'icha uxint'i yu lt'at'ay y ka'ost'aycha mas ixnit'acha la metsukunti y Cristo kamapulkuniyan." <sup>15</sup> Chuncha k'amak'at'ik kuenta tacha t'i'uyanant'ik. Jantu kats'uk'ut'ik tacha lapanakni yu jantu talakpastakanan. Kat'i'unt'ayat'ik tacha lapanakni yu talhit'ajun jatapastak'ati. <sup>16</sup> K'amak'at'ikcha chavay yu ts'anqay k'amak'at'ik porke chavay ni aniy julchan la alin talaqalhin. <sup>17</sup> Jantu k'a'unt'ik laktontusna, va k'ama-la'asit'ik yu najun ni Jalhachimo'onu'. <sup>18</sup> Jantu kat'a'ap'at'ik porke chuncha pumi'ojoy yu ox la metsukuntik'an, va katalaqtanu'ojon ni Espíritu Santo. <sup>19</sup> K'alalhixa'alat'ik salmos, himnos, kun milpati yu minachal kun ni Espíritu Santo. K'amilp'anit'ik y k'alhik'ilp'int'ik ni Jalhachimo'onu' kun tachun melhanutk'an. <sup>20</sup> Kaxt'aqnit'ik lhimalaqpuchuncha ni kimPay Diosk'an la ixtaqa'uti ni Jesucristo kiJalhachimo'onuk'an por tachun yu alin.

### Tacha maqsk'iniy katatsukul ni xapaynin kun xanatin

<sup>21</sup> Por t'alhauniyat'ik ni Dios ex k'ala'alasmakt'ik aqstanchunin.

<sup>22</sup> Xanatin, k'alaj'alasmakt'ik mixapayk'an chuncha tacha alasmakyat'ik kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. <sup>23</sup> Yu xapay va xa'aqtsul junita kun ixiqanati. Vachu chun ni Cristo va xa'aqtsul junita kun tachun kijnan yu lhakapu'anau yu tacha ixlakutunaj juntau y yucha kintamalaqtaxtuyan. <sup>24</sup> Chuncha tacha ixlapakan ni Cristo taqalasmat'a ni yucha, vachu chun ni xanatin maqsk'iniy kataqalasmak'ol ixapayk'an.

<sup>25</sup> Xapaynin, k'alakp'axk'at'ik mixanatik'an vachu va tacha Cristo kintapaxkayan yu ixnavin juntau y maqxtaqkal para kanil por kijnank'an. <sup>26</sup> Chuncha makal para ox kajuu kun Dios yu ixnavin juntau por kintalaqcha'an kun xkan y kintalaqput'e'enin ixchivinti.

<sup>27</sup> Chuncha makal ni Cristo para ch'antaun ox k'us kajuu kun yucha ni kijnan yu ixnavin juntau. Va para jantu ka'alil ta'an katsaunhi tu'uchun y nisin ts'uniy ch'iyuu katalaval y nisin tu'uchun yu jantu ox katasul. Va ox kaval la ketsukuntik'an. Va para ox kajuu kun Dios y sin laqtaqal. <sup>28</sup> Yu xapay maqsk'iniy kapaxkal ixanati chuncha tacha yucha paxkakan la ixlakutunaj. Yu paxkay ixanati yucha paxkakan x'amán.

<sup>29</sup> Jantu matichun xkajiy ixlakutunaj. Vavakan y ox lhistikkan vachu chun tacha Cristo kintalhistak'an yu ixlapakan ni juntau. <sup>30</sup> Ni kijnank'an va ixlakutunaj juntau, va tacha ixvakax kun ixjalukukna juntau. <sup>31</sup> Xlihiyucha yu ts'al lakmakajun ixpay kun ixnat y t'atsukuy ixanati para ch'antauncha katalaval. Va qayntaun lapanaki tajun por ixla'at'uyk'an. <sup>32</sup> Tachun yu aniy va taun tu'u-chun yu lhita'ay ixmalaqasika, pero yu kit'in klhichivini y Cristo kun ixlapakan ni. <sup>33</sup> Pero por qayntamin mintachunk'an maqsk'iniy kap'axk'at'ik mixanatik'an y yu xanatin maqsk'iniy kata-to'oyal ixapayk'an.

**S'at'an katato'oyal ixpayk'an**

**6** <sup>1</sup> Jas'at'an ka'alasmakt'ik mimpay-k'an kun minatk'an tacha ka'ala-smak'tikcha ni Jálhachimo'onu' Jesucristo porke chuncha paxtoqniy. <sup>2</sup> "Kat'o'oyat'i mimpay kun minati." Yucha va yu xap'unaj lhachimo'on yu lhinaul Dios ta'an vachu' naul ni va ox kalaq'aqtayjuya' yu chuncha katamakal. <sup>3</sup> Va naul: "Chuncha k'amak'aye'e para ox k'ats'uk'u y para maqan k'at'i'ukxunt'ay aniy lakamunukpa!".

<sup>4</sup> Chavay yu jipayan unt'at'ik jantu k'alakmaluk'ujlat'ik mes'at'ank'an. K'alakmasunit'ik y k'alakmalanit'ik tacha lhinajun ni Jálhachimo'onu'.

**Oqxtamatin ali ix'ukxtink'an**

<sup>5</sup> Oqxtamatin ka'alasmakt'ikcha mi'uk-xtink'an yu t'ap'ats'aniyat'ik aniy lakamunukpa!. Kat'o'oyat'i y kat'alhaunit'ik y k'at'ap'ats'anit'ik kun melhanutk'an tacha k'at'ap'ats'anit'ik Cristo. <sup>6</sup> Jantu vamun ox k'at'ap'ats'anit'ik tejkan tamakayan kuenta para chuncha katalhipa'inil ni lapanakni. K'at'ap'ats'anit'ik tacha ix'oq-xtamatin Cristo k'a'unt'ik, ex chun mak'a-yat'ik la melhanutk'an tacha yu najun Dios. <sup>7</sup> Tus achaj k'at'ap'ats'anit'ik tacha kats'uk'ut'ik tapatsaninin ni Jálhachimo'onu' Jesucristo, ex jantu tacha k'at'a-p'ats'anit'ik yu vali'iy lapanaki. <sup>8</sup> K'ats'a-yat'ik yu laj'ox yu tamakay por qayntamin lapanaki yucha ni Jálhachimo'onu' kalaq-xtaqnichoqoya' ixlhilhajatk'an, mas va oqxtamati kaval, mas va ukxtin kaval. <sup>9</sup> Vachu uxiknan yu ukxtinunt'at'ik vachu va chun ox k'alakmak'anit'ik mi'oq-xtamatin k'an jantu kun laka lhilukuj. Va k'ats'a-yat'ik ni mi'ukxtink'an yu vilchal lakt'iyan vachu va yu' ix'ukxtink'an. Yucha va aqstanchunin jalaqts'inin, jantu matichun tumpaj laqts'in.

**Yu tap'asta yu kintaxtaqniyan Dios para kalhajau ni aqmoqxnu'**

<sup>10</sup> Chavay, ket'alaqaunin, p'as k'amak'ak'ant'ikcha ch'antaun kun ni

Jálhachimo'onu' kun tachun ixtap'asta.

<sup>11</sup> K'alak'at'ayat'ikcha kun tachun yu p'as milhilakatayk'an yu taxtaqniyan Dios la metsukuntik'an para chuncha lay ox kat'ayanit'ik tachun yu tamakaniputunan ni aqmoqxnu'. <sup>12</sup> Jantu lach'apayau kun lapanakni yu talhit'ajun vakax ali jak'alna. Va lach'apayau kun jálhachimo'onun yu jantu lay laqts'inkan, yu talhit'ajun tap'asta, yu laj'ay ukxtinini laka japuts'isni' aniy lakamunukpa' ali yu jantu ox espíritus yu tati'ukxuyanal lakt'iyan. <sup>13</sup> Xlhi-yucha kalak'at'ayat'ikcha kun tachun yu p'as milhilakatayk'an yu taxtaqniyan Dios la metsukuntik'an. Chuncha lay ox k'at'ayanit'ik tejkan kachina' ni julchan tejkan la lhita'yay kuna'. Chuncha tejkan k'alach'ap'a'oyapitikcha kat'aylhip'i-nyiaypitik maqantaqnnin. <sup>14</sup> K'alhi-t'anp'ach'ik'ant'ik yu laqsaval y k'alaqlhit'amp'aq'ak'ant'ik yu vas jatsukunti yu taxtaqniyan Dios. <sup>15</sup> Vachu' k'ach'ant'anut'ik para listujcha k'a'un-t'ik para lay k'alaqlhixa'alat'ik ni lapanakni tas lay laqalaj'ox katataulal kun Dios. <sup>16</sup> Kun tachun ni aniy, vachu' k'ach'ap'at'ik mimpatanchastuknik'an, yucha va milhakapu'atk'an yu lay k'ap'ut'anch'anit'ik. Va yucha k'ap'umamixinit'ik tachun ixpatsajni ni aqmoqxnu' yu tamaktajita yu tapulakat'almayan la metsukuntik'an para k'amak'at'ik talaqlahin. <sup>17</sup> K'a'aqt'anut'ik yu maqap'asni mi'aqtanutk'an, yucha va ixjamalaqtuxtunti Dios. Vachu k'ach'a-p'at'ik xa'espada ni Espíritu Santo, yucha va ixchivinti Dios. <sup>18</sup> Si k'at'a-p'aynini'ahit'ik ni Dios ch'antaun kun ni Espíritu Santo tejkan sk'iniyat'ik Dios y tejkan t'ach'ivinanat'ik. Ox k'alakp'u-k'ujt'ik y mas va tavanancha kat'aylhip'int'ik sk'ininin por tachun ixlapanakni Dios <sup>19</sup> y vachu por kit'in. Chuncha kask'int'ik para kixtaqnil chivinti ni Dios tejkan kchiviniy para chuncha kun ayajnati lay kaklakmak'atsanil ni lapanakni ni ox chivinti yu jantu ixmispakan. <sup>20</sup> Va xlhiyucha kilhimalaqaachal

ni Cristo y xlhiyucha klhimanukal laka pach'in. Kilalhitapayniu para kaklhichi-vinil kun ja'ayajnati tacha maqsk'iniy kakchivinil.

**Jalakmastak'ay ni Pablo**

**21** Tachun yu ktapasay ni kit'in yucha katamak'atsaniyan ni Tíkiko yu kilaqaj-k'an yu paxkayau. Yucha lay lhakapu'a-nikan y ox taylha'an tapatsanini' ni Jalhachimo'onu'. **22** Va xlhiyucha

klalhimalaqachanitacha'au para katama-k'atsanin yu ktapasayau ni kijnan y katamalaka'ulanin melhanutk'an.

**23** Yu kimPay Diosk'an kun yu Jalhachimo'onu' Jesucristo oxamaktamin kalakmakal yu talhakapu'an y kalakmapaynil y kalaqxtaqnil jahakapu'ati.

**24** Kalakmapaynil ni Dios tachun yu ta'achaniy kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo yu tataylha'an achanin. Va chuncha kaval.